

## Техническое описание / инструкция

ВНИМАНИЕ: В дополнение к информации, содержащейся в настоящей инструкции, необходимо соблюдать рекомендации по установке и монтажу SPECK-TRIPLEX-PLUNGERPUMPEN.

### 1. Основные параметры

Модель насоса	Артикул	kW	Давление	Обороты вала	Произ-ть	Темп	Ø плунжера	Ход плунжера	Вес
			max. bar	max. min <sup>-1</sup>					
NP10/1-170RE	00.7192	0.53	170	1450	1.2	70	12	3.4	6.0
NP10/2-170RE	00.7193	1.1	170	1450	2.3	70	12	5.5	6.0

Характеристики указанные в данной инструкции относятся к прерывистой работе, получить характеристики для этого насоса в режиме постоянной работы, можно по запросу.

### NPSHR

Максимальное входное давление: 2 bar

### Уровень шума

Уровень шума: ≤ 77 dB(A)

### 2. Область применения

Области применения данных типов насосов соответствуют информации в инструкции по монтажу ПЛУНЖЕРНЫХ НАСОСОВ SPECK.

### 3. Окружающая среда

Температура окружающей среды: 5°C < T<sub>o.c.</sub> < 30°C

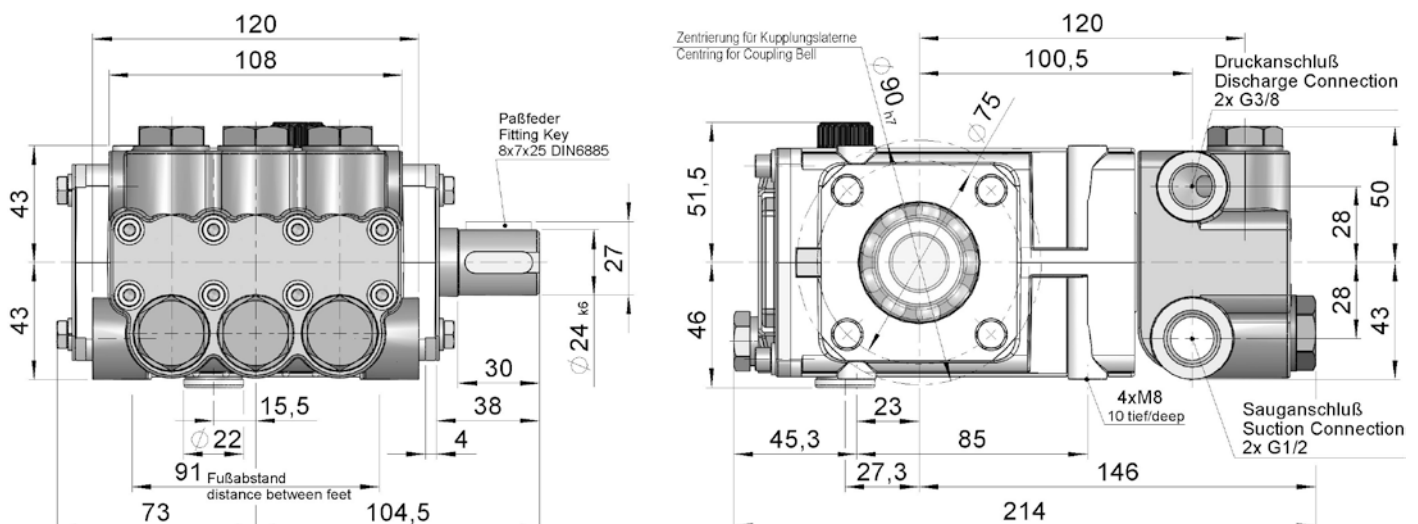
### 4. Масло картера

Необходимый объем: 0,24л.

Используйте только трансмиссионное масло класса GL4 или GL5, вязкостью 75w90 либо 80w90.

Первая замена масла после 50 операционных часов. Далее каждые 500 часов, но не реже чем раз в 12 месяцев.

### 5. Габаритный чертеж



## 6. Монтаж / ввод в эксплуатацию

### 6.1 Изменение расположения приводного вала

Открутите стягивающие винты (34), аккуратно снимите клапанный корпус.

Поверните картерный корпус на 180°.

Установите клапанный корпус. Для равномерной установки можно прокручивать вал насоса руками, закрутите стягивающие винты (34) с усилием 12 Nm.

Поверните адаптеры уплотнений (20) на 180° так чтобы отверстия утечек оставались снизу.

Открутите винты (6) и поверните картерную крышку (3) на 180°, закрутите винты (6) с усилием 10 Nm.

Поменяйте местами сливную пробку (5) и масляный шуп (2).

### 6.2 Направление вращения вала

Рекомендуемое направление вращения вала если смотреть на насос со стороны вала когда вал расположен слева - против часовой стрелки, когда вал расположен справа - по часовой стрелки.

### 6.3 Фильтрация

Необходимо обеспечить фильтрацию перекачиваемой среды так, чтобы размер твердых частиц не превышал 150 µm.

## 7. Эксплуатация

Смотрите инструкцию по эксплуатации производителя оборудования.

## 8. Техническое обслуживание и ремонт

Соблюдайте моменты затяжки и тип фиксатора резьбы.

Тип используемого фиксатора резьбы и требуемые моменты затяжки указаны в таблице на развернутом чертеже.

### 8.1 Специальные инструменты

Для обслуживания насосов моделей NP10/1 и NP10/2 специальные инструменты не требуются.

### 8.2 Всасывающие и нагнетательные клапана

Открутите пробку (32) с помощью накидного гаечного ключа. Проверьте клапаны давления и всасывания, расположенные снизу, вытащив их с помощью плоскогубцев и разобрав.

Проверьте пластину клапана (28) и седло клапана (27).

Нанесите тонкий слой резьбового герметика на пробку (32) и затяните с требуемым моментом.

При сборке соблюдайте последовательность установки.

### 8.3 Уплотнения и плунжеры

Ослабьте винты (34) и потяните корпус клапана (26) вперед по плунжерам.

Снимите возвратное кольцо утечки (25), опорное кольцо (24), рифленое кольцо (23), втулку (30B) и уплотнительное кольцо (30C) с корпуса клапана (26).

Снимите рифленое кольцо (23A) с держателя уплотнения (20).

При замене новых уплотнений и уплотнительных колец смажьте их тонким слоем силиконовой смазки или минеральным маслом и осторожно вставьте.

Обратите внимание на место установки и положение уплотнений.

Проверьте уплотнительные кольца (21) и при необходимости замените. Проверьте поверхности плунжера (16).

Поврежденные поверхности приводят к высокому износу уплотнений.

Необходимо удалить известковые и другие отложения с поверхности.



Поверхность плунжера не должна иметь повреждений.

В случае образования известковых отложений в насосе необходимо следить за тем, чтобы отверстия для возврата утечек в (25) и (26) были свободны.

Если плунжер (16) изношен, его необходимо полностью заменить. Заменить только керамический плунжер невозможно по соображениям точности. Для замены обратитесь к производителю.

При сборке затяните винты (34) с указанным моментом затяжки.

При необходимости дополнительные инструкции по сборке можно запросить у производителя либо представителя в вашем регионе.

## 9. Используемые материалы

Клапанный корпус: AISI316 нержавеющая сталь.

Плунжер: высокопрочная керамика.

Клапана: высокопрочная нержавеющая сталь.

Уплотнения: NBR с тканевым армированием.

О-Кольца: NBR

## 10. Моменты затяжек

Pos. Item No.	Gewinde Thread	Anzugsmoment Torque tension	Loctite od. gleichwert. Loctite or equivalent
3A	G1/4	30 Nm	
5	G3/8	30 Nm	
6	M6	10 Nm	
10	M6	10 Nm	
32	M22x1.5	75 Nm	
34	M6	12 Nm	

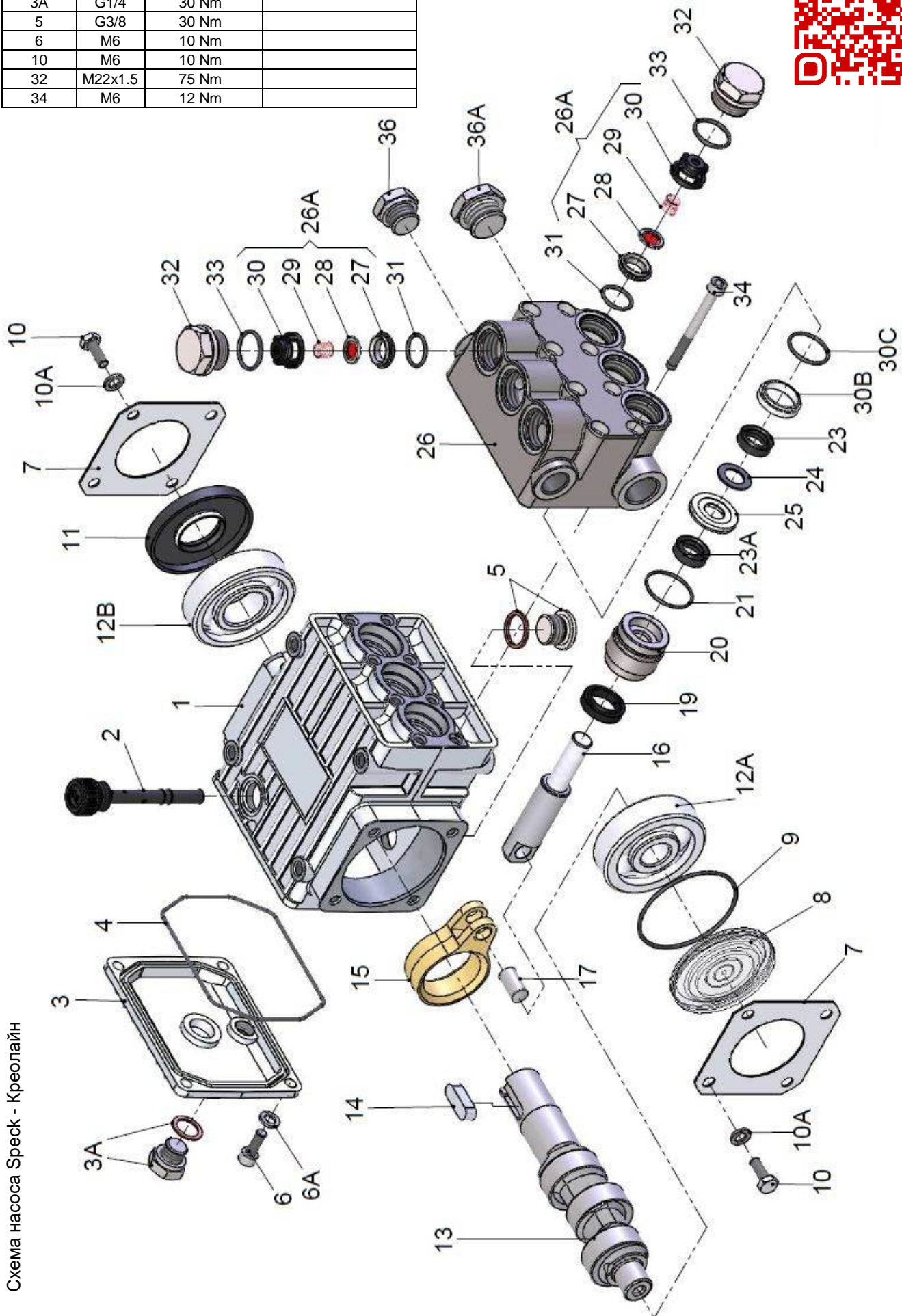


Схема насоса Среск - Креолайн

NP10/1-170RE  
NP10/2-170RE

11. Деталировка насоса Speck - Kreoline NP10/1, NP10/2 - RE версия AISI316

1	1	01.1051	Корпу картера
2	1	00.4011	Маслянный щуп
3	1	03.0228	Крышка картера
3A	1	00.5427	Сливной болт крышки картера
4	1	06.0050	О-Кольцо
5	1	00.5430	Сливной болт картера (с шайбой)
6	4	21.0374	Винт
6A	4	07.3052	Стопорная шайба
7	2	03.0229	Пластина подшипника
8	1	07.3248	Смотровое окно
9	1	06.0249	О-Кольцо
10	8	21.0256	Винт пластины
10A	8	07.3052	Стопорная шайба
11	1	06.0883	Маслянный сальник
12A	1	05.0227	Подшипник
12B	1	05.0078	Подшипник
13	1	11.0880	Коленчатый вал NP10/1-170RE
13	1	11.0884	Коленчатый вал NP10/2-170RE
14	1	07.3049	Шпонка вала
15	3	16.0036	Шатун
16	3	00.5297	Плунжер в сборе
17	3	11.0585	Палец шатуна
•19	3	06.1081	Маслянный сальник
20	3	07.4144	Корпус уплотнений
•21	3	06.1080	О-Кольцо
•23	3	06.1332	Манжета
•23A	3	06.1250	Манжета
•24	3	07.1782	Кольцо
25	3	07.4143	LRF-кольцо
26	1	01.0854	Клапанный корпус
••26A	6	00.7310	Клапан в сборе (27-30)
30B	3	07.4142	Переходное кольцо
•30C	3	06.0744	О-Кольцо
••31	6	06.0943	О-Кольцо
32	6	07.3098	Болт M22x1,5
••33	6	06.0944	О-Кольцо
34	8	21.0380	Стягивающий винт
36	1	07.1779	Болт G3/8
36A	1	07.1780	Болт G1/2
	1	00.7289	Картерный корпус в сборе NP10/1 (1-21, 23A, 34)
	1	00.7442	Картерный корпус в сборе NP10/2 (1-21, 23A, 34)
	1	00.7036	Клапанный корпус в сборе (23, 24-36A кроме 34)
•	1	14.0910	Ремкомплект уплотнений
••	1	14.0651	Ремкомплект клапанов

При заказе указывайте пожалуйста модель насоса, серийный номер, дату производства.